

SILVERCREST®



"MUSIC TO GO"-GESCHENKSET / TECH GIFT SET / SET CADEAU « MUSIC TO GO » SKHL 40 A2

(DE) (AT) (CH)

"MUSIC TO GO"-GESCHENKSET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

SET CADEAU « MUSIC TO GO »

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

ZESTAW PREZENTOWY

"MUSIC TO GO"

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

DARČEKOVÁ SÚPRAVA

"MUSIC TO GO"

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

TECH GIFT SET

Operation and safety notes

(NL) (BE)

"MUSIC TO GO"-CADEAUSER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

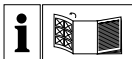
DÁRKOVÁ SOUPRAVA

"MUSIC TO GO"

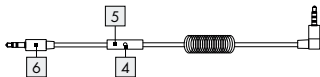
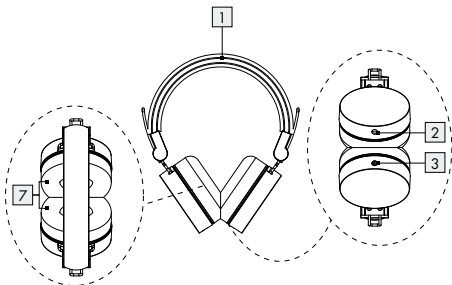
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

IAN 309707_1904





DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	30
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	53
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	78
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	103
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	128
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	151



8

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 7
--	----------------

Einleitung	Seite 9
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 10
Hinweise zu Warenzeichen	Seite 11
Lieferumfang	Seite 11
Teilebeschreibung	Seite 12
Technische Daten	Seite 12

Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 13
---	-----------------

Vor der Inbetriebnahme	Seite 17
Kopfhörer über ein Audio- kabel anschließen	Seite 18
Kopfhörer aufsetzen	Seite 19
Tastenfunktionen des Kopfhörers bei der Musikwiedergabe	Seite 19

Tastenfunktionen des Kopfhörers bei Nutzung als Freisprecheinrichtung.....	Seite 20
Musik-Sharing.....	Seite 22

Reinigung	Seite 22
------------------------	----------

Lagerung bei Nichtbenutzung	Seite 23
Fehlerbehebung	Seite 23

Entsorgung	Seite 24
-------------------------	----------

Garantie	Seite 26
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 28
Service	Seite 29

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Gefahr“ auf eine lebensbedrohliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, tödliche Verletzungen verursachen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Warnung“ auf eine gefährliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, schwere Verletzungen verursachen kann.

	VORSICHT! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Vorsicht“ auf eine Gefährdung mit geringem Risikograd hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, leichte oder mittlere Verletzungen verursachen kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt an, dass eine Sachbeschädigung möglich ist.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Volt (Gleichstrom)
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf mögliche Hörschäden hin. Vermeiden Sie zu hohe Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

“Music to go“-Geschenkset

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Kopfhörer (im Folgenden als Produkt bezeichnet), ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Er dient zur Tonwiedergabe von Audiogeräten wie z.B. MP3-Playern, Smartphones in normaler Lautstärke. Weiterhin kann das Gerät als Headset verwendet werden. Der zusätzliche Kopfhörerausgang ermöglicht dem Benutzer die Musik-Sharing-Funktion.

Das Produkt ist zur privaten Verwendung konzipiert. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Reklamationen jeglicher Art, welche aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren oder aus verbotenen Modifikationen des Produkts resultieren, werden als unbegründet

betrachtet. Eine solche Verwendung geschieht auf eigenes Risiko.

● Hinweise zu Warenzeichen

- Das Warenzeichen und der Markenname Silver-Crest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

i HINWEIS: Nehmen Sie das Produkt und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung heraus und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

1 Kopfhörer

1 Bedienungsanleitung

1 Audiokabel (3,5 mm)

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Bügel | 5 | Mikrofon |
| 2 | 3,5 mm Klinken-
anschlussbuchse | 6 | 3,5 mm Klinken-
anschlusskabel |
| 3 | 3,5 mm Klinken-
ausgang | 7 | Lautsprecher mit
Ohrschutzpolstern |
| 4 | Multifunktionstaste | 8 | Bedienungsanleitung |

● Technische Daten

Lautsprecher:	40 mm
Impedanz:	32 Ohm
Frequenz:	20 Hz - 20 KHz
Abmessungen:	ca. 160 mm x 180 mm x 70 mm
Gewicht:	ca. 125 g (ohne Kabel)
Betriebstemperatur:	5 °C - 35 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation):	10 % - 70 %
Lagertemperatur:	0 °C - 40 °C

Breitbandkennungs-
spannung (WBCV): 124 mV + / - 10 %

● **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

 **GEFAHR LEBENS- UND UNFALLGEFAHR
FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

 **GEFAHR**

- **Erstickungsgefahr!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschät-

zen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

GEFAHR VON SACHSCHÄDEN

- Dieses Produkt enthält keine Teile, welche vom Verbraucher gewartet werden können.

- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern!
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Flammen auf oder neben das Produkt.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Wenn Sie irgendwelche Beschädigungen am Produkt oder am 3,5 mm Klinkenanschlusskabel entdecken, verwenden Sie das Produkt nicht mehr!
- Nach plötzlichen Temperaturänderungen kann sich Kondenswasser im Produkt bilden. Lassen Sie dem Produkt in solchen Fällen einige Stunden Zeit, sich zu akklimatisieren, bevor Sie es wieder verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!

- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

ACHTUNG

- Öffnen Sie niemals das Produkt! Es enthält keine inneren Teile, welche einer Wartung bedürfen.

-  Ein Sicherheitshinweis mit diesem Symbol soll Sie darauf aufmerksam machen, dass zu hoher Schalldruck oder zu hohe Lautstärken von Kopf- oder Ohrhörern zu Gehörschäden führen können! Passen Sie die Lautstärke immer an einen angenehmen nicht zu lauten Pegel an. Wenn Sie über längeren Zeitraum eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung eines Kopfhörers eingestellt haben, kann dies zu Schäden am Hörvermögen des Zuhörers führen.



Gefahr durch verminderte Wahrnehmung.

Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, während Sie ein Fahrzeug bzw. ein Fahrrad fahren, Maschinen bedienen oder in anderen Situationen, in denen die verminderte Wahrnehmung eines Umgebungsgeräusches Sie oder andere Personen in Gefahr bringen könnte. Beachten Sie auch die gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften des Landes, in dem Sie die Kopfhörer verwenden.

● **Vor der Inbetriebnahme**

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Verpackungsinhalts!

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Kopfhörer über ein Audiokabel anschließen

- Stecken Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker (2 Ringe) des 3,5 mm Klinkenanschlusskabels **6** in die 3,5 mm Klinkenanschlussbuchse **2**.
- Stecken Sie den anderen 3,5 mm-Klinkenstecker (3 Ringe) des 3,5 mm Klinkenanschlusskabels **6** in die 3,5 mm Anschlussbuchse Ihres Abspielgeräts.

3,5 mm-Klinkenstecker zum Anschluss an die Kopfhörer (2 Ringe)	
3,5 mm-Klinkenstecker zum Anschluss an das Abspielgerät (3 Ringe)	

Hinweis: Verwenden Sie Audiokabel, die nicht länger als 3 m sind, um Störungen zu vermeiden.

- Starten Sie eine Playlist auf Ihrem Abspielgerät. Sie können die Musiklautstärke nur am Abspielgerät einstellen.

● **Kopfhörer aufsetzen**

Sie können den Kopfhörer, falls notwendig, an die Größe Ihres Kopfes anpassen: Die Lautsprecher 7 sind hierzu mittels einer Metallschiene im Bügel 1 befestigt. Richten Sie die so aus, dass ein optimaler Tragekomfort gewährleistet ist. Beachten Sie die Kennzeichnung „L“ (= Links) und „R“ (= Rechts).

● **Tastenfunktionen des Kopfhörers bei der Musikwiedergabe**

- Starten Sie am Abspielgerät eine Playlist und stellen Sie die Lautstärke zuerst auf Minimum ein. Nach dem Aufsetzen des Kopfhörers wählen

Sie eine angenehme Lautstärke. Die Musik wird über die Lautsprecher 7 wiedergegeben.

Taste	Funktion
	- Einmal Multifunktionstaste 4 drücken, um die Musikwiedergabe zu starten / stoppen. - Zweimal drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln. - Dreimal drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

● Tastenfunktionen des Kopfhörers bei Nutzung als Freisprecheinrichtung

Sie können mit dem Kopfhörer auch Telefonate führen, wenn Sie ein Kommunikationsgerät nutzen, welches diese Funktion unterstützt.

Falls Ihr Kommunikationsgerät den Kopfhörer unterstützt, ist folgende Funktion verfügbar:

Funktion	Aktion
Anruf entgegennehmen / beenden	Multifunktionstaste 4 kurz drücken
Anruf abweisen	Multifunktionstaste 4 2-3 Sekunden gedrückt halten

- Der Klingelton und auch die Stimme des Anrufers werden über die Lautsprecher **7** wiedergegeben.
- Die Musikwiedergabe wird beim Eingehen eines Anrufs automatisch unterbrochen.
- Das Mikrofon **5** nimmt Ihre Stimme auf.
- Die Musik wird fortfahren, wenn der Anruf beendet ist.

Hinweis: Aufgrund unterschiedlicher Wiedergabegeräte kann die Kompatibilität aller Funktionen nicht gewährleistet werden.

● Musik-Sharing

Wenn Sie mit diesem Kopfhörer Musik hören, können Sie über den 3,5 mm Klinkenausgang 3 eine Verbindung zu einem anderen Gerät wie Kopfhörer oder Lautsprecher herstellen.

● Reinigung

ACHTUNG

Möglicher Produktschaden!

- Entfernen Sie alle Stecker, bevor Sie das Produkt reinigen!
- Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit eindringt, um eine Beschä-

digung des Produkts und eine deswegen erforderliche Reparatur zu vermeiden.

- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Spülmittel!

● **Lagerung bei Nichtbenutzung**

- Lagern Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung, so dass es keinem Staub und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Um einer Akkuschädigung bei längerer Lagerung vorzubeugen, muss der Akku regelmäßig geladen werden.

● **Fehlerbehebung**

● = **Fehler**

○ = Maßnahme

⊙ = Mögliche Ursache

● **Keine Tonübertragung**

- ⦿ Fehler bei der Bedienung des Audiogeräts.
- Die Lautstärke am Abspielgerät erhöhen.

● **Keine Tonübertragung**

- ⦿ Falsch eingesteckter 3,5 mm-Klinkenstecker am Audiogerät und am Kopfhörer.
- Stecken Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker in die richtige Anschlussbuchse.

● **Entsorgung**

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann

er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 32
--	----------------

Introduction	Page 34
Intended use	Page 35
Trademark notices	Page 35
Scope of delivery	Page 36
Parts description	Page 36
Technical data	Page 37

General safety instructions .	Page 37
--------------------------------------	----------------

Before use	Page 41
Connecting the headphones through audio cable	Page 42
Putting on the headphones	Page 43
Headphones button functions for music playback	Page 43

Headphones button functions as a hands-free device.....	Page 44
Music sharing	Page 46
Cleaning	Page 46
Storage when not in use	Page 47
Troubleshooting	Page 47
Disposal	Page 48
Warranty	Page 49
Warranty claim procedure	Page 51
Service	Page 52

Warnings and symbols used

These instructions for use contain the following warnings:



DANGER! This symbol, in combination with the signal word “Danger”, indicates a life-threatening situation which, if disregarded, could result in deadly injuries.



WARNING! This symbol, in combination with the signal word “Warning”, indicates a dangerous situation which, if disregarded, may cause serious injuries.



CAUTION! This symbol, in combination with the signal word “Caution”, indicates a hazard with a low level of risk, which, if disregarded, could result in minor or moderate injuries.



ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates possible damage to property.



NOTE: This symbol with the signal word “Note” provides further useful information.



Voltage (direct current)



A warning with this sign indicates to prevent possible hearing damage, do not listen at high volume level for long period.

Tech Gift Set

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

These headphones (hereinafter referred to as “product”) a consumer electronic, is intended for sound reproduction of audio devices such as e.g. MP3 players, smartphones in normal volume. Furthermore the device can be used as a headset. The additional headphone output allows the user to use the music sharing function.

This product was designed for personal use. It must not be used for commercial purposes. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.

● **Trademark notices**

- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.

- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

i NOTE: Take the product and the instruction for use out of the box and remove all packing materials. The packaging material is not a toy.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 Set of headphones | 1 Instructions for use |
| 1 Audio cable (3.5 mm) | |

● Parts description

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Band | 6 3.5 mm Jack connection cable |
| 2 3.5 mm Jack socket | |
| 3 3.5 mm Jack output | 7 Speaker with ear pads |
| 4 Multifunction button | |
| 5 Microphone | 8 Instruction for use |

● Technical data

Speaker:	40 mm
Impedance:	32 ohm
Frequency:	20 Hz - 20 KHz
Dimensions:	approx. 160 mm x 180 mm x 70 mm
Weight:	approx. 125 g (without cable)
Operating temperature:	5 °C - 35 °C
Humidity (no condensation):	10% - 70%
Storage temperature:	0 °C - 40 °C
Wideband characteristic voltage (WBCV):	124 mV +/- 10%

● General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety instructions and

instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

 DANGER DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

 DANGER

- **Risk of suffocation!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to

play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The product is not a toy.

RISK OF PROPERTY DAMAGE

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Keep the product away from moisture, dripping and splash water!
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the 3.5 mm jack connection cable is detected!
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!

- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.

ATTENTION

- Do not try to open the product! It has no internal parts requiring maintenance.
-  A warning with this symbol is to indicate that always remember that excessive sound pressure or volumes from headphones or earphones can lead to damage to the hearing. Always adjust the volume to a pleasant, not too loud level. If you have adjusted the volume of the headphones to be too high and use that for an extended period, it can damage the listener's hearing.



Danger due to diminished perception.

Do not use the headphones while driving a vehicle or riding a bicycle, operating machinery, or in other situations, where diminished perception caused by ambient noise could endanger you or others. Also observe the laws and regulations of the country in which you use the headphones.

● **Before use**

- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Connecting the headphones through audio cable

- Insert the 3.5 mm jack plug (2 rings) of the 3.5 mm jack connection cable **6** into the 3.5 mm jack socket **2**.
- Insert the other 3.5 mm jack plug (3 rings) of the 3.5 mm jack connection cable **6** into the 3.5 mm connection socket of your playback device.

3.5 mm jack plug for connection to headphones (2 rings)	
3.5 mm jack plug for connection to the playback device (3 rings)	

Note: All audio cable recommend less than 3 meters in order to avoid any interference.

- Start a playlist on your playback device. You can only adjust the music volume on the playback device.

● **Putting on the headphones**

The headphones can be adjusted to your head size, if necessary: The speakers [7] are secured to the band [1] with a metal rail for this purpose. Adjust these to ensure optimal comfort. Please follow the marking "L" (= left) and "R" (= right).

● **Headphones button functions for music playback**

- Start a playlist on your playback device and set the volume to minimum first. After putting the headphones on select a pleasant volume. Music is played back through the speakers [7].

Button	Function
	- Press the multifunction button  once to play / stop music playback. - Press twice to go next track - Press triple times to previous track

● Headphones button functions as a hands-free device

You may also use the headphones for telephone calls when used with a communication device which supports this function.

If your communication device supports these headphones you will be able to use the following function:

Function	Action
Answer / end call	Briefly press the multifunction button 

Function	Action
Ignore call	Press the multifunction button 4 for 2-3 seconds

- The ringer and the caller's voice are rendered through the speakers **7**.
- Music playback is automatically paused when a call is received.
- The microphone **5** records your voice.
- Music continues after the call has been ended.

Note: Due to different playback devices, the compatibility of all functions can not be guaranteed

● Music sharing

When you listening music by using this headphone, you can also connect to other device such as headphone or speaker via 3.5 mm jack output 3.

● Cleaning

ATTENTION

Potential damage to the product!

- Remove all plugs before cleaning!
- Be sure moisture does not enter the product during cleaning to prevent damage to the product and related repairs.
- Only clean the product with a slightly dampened cloth and a mild spray!

● **Storage when not in use**

- Store the product in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.
- To prevent battery deterioration, at longer storage the rechargeable battery has to be charged regularly.

● **Troubleshooting**

● = **Fault**

⊙ = Possible cause

○ = Action

● **No sound**

- ⊙ Error operating the audio device.
- Increase the volume on the playback device.

● **No Sound**

- ⦿ 3.5 mm jack plug plugged wrongly into the audio device and / or the headphones.
- Plug the 3.5 mm jack plug into correct port.

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

Product:

Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU.

This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal

rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly con-

sidered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR / Min., (peak))

(0,06 EUR / Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 55
--	---------

Introduction	Page 57
---------------------------	---------

Utilisation conforme	Page 58
----------------------------	---------

Remarques relatives aux marques utilisées.....	Page 59
---	---------

Contenu de la livraison.....	Page 59
------------------------------	---------

Descriptif des pièces	Page 60
-----------------------------	---------

Caractéristiques techniques.....	Page 60
----------------------------------	---------

Consignes générales de sécurité	Page 61
--	---------

Avant la mise en service	Page 65
---------------------------------------	---------

Connexion du casque audio via un câble audio	Page 66
---	---------

Mettre le casque	Page 67
------------------------	---------

Principales fonctions du casque pour la lecture de musique	Page 68
Principales fonctions du casque lors d'une utilisation mains libres	Page 69
Partage de musique	Page 70

Nettoyage	Page 71
------------------------	---------

Stockage en cas de non utilisation	Page 71
---	---------

Dépannage	Page 72
------------------------	---------

Mise au rebut	Page 73
----------------------------	---------

Garantie	Page 74
Faire valoir sa garantie	Page 76
Service après-vente	Page 77

Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, les avertissements utilisés sont les suivants :



DANGER ! Ce symbole combiné avec le mot-clé « danger » indique une situation pouvant être mortelle qui, lorsque l'indication de danger n'est pas respectée, peut provoquer des blessures mortelles.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole combiné avec le mot-clé « avertissement » indique une situation potentiellement dangereuse qui, lorsque l'indication de danger n'est pas respectée, peut provoquer des blessures graves.



PRUDENCE ! Ce symbole combiné avec le mot-clé « prudence » indique une situation potentiellement dangereuse à risque faible qui, lorsque l'indication de danger n'est pas respectée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.



ATTENTION ! Ce symbole combiné avec le mot-clé « attention » indique un risque éventuel de dommage matériel.



REMARQUE : Ce symbole accompagné du mot-clé « remarque » propose des informations utiles.



Volt (courant continu)



Un avertissement par ce symbole signale des dommages auditifs potentiels. Évitez les volumes trop élevés sur une longue durée.

Set cadeau « Music to go »

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce casque audio (désigné ci-après par « produit ») est un appareil issu de l'électronique grand public. Il sert à la restitution sonore d'appareils de lecture, comme p. ex. lecteurs MP3, smartphones, à niveau sonore normal. En outre, l'appareil peut être utilisé comme écouteurs. La sortie supplémentaire de casque audio permet à l'utilisateur de profiter de la fonction de partage de musique.

Le produit est conçu pour un usage privé. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation n'est pas conforme. Toute réclamation résultant d'une mauvaise utilisation ou de modifications illégales du produit est considérée comme non fondée. L'utilisation se fait à vos propres risques.

● Remarques relatives aux marques utilisées

- La marque et le nom SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms ou produits peuvent être des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

- ❗ **REMARQUE :** Sortez le produit et le mode d'emploi de l'emballage et retirez l'ensemble des emballages. Le matériel d'emballage n'est pas un jouet.

1 casque

1 mode d'emploi

1 câble audio (3,5 mm)

● Descriptif des pièces

- | | |
|---|--|
| 1 Arceau | 6 Câble de branchement jack 3,5 mm |
| 2 Douille de branchement jack 3,5 mm | 7 Haut-parleurs avec coussinets de protection |
| 3 Sortie jack 3,5 mm | 8 Instructions d'utilisation |
| 4 Touche multifonctions | |
| 5 Microphone | |

● Caractéristiques techniques

Haut-parleur :	40 mm
Impédance :	32 Ohm
Fréquence :	20 Hz - 20 KHz
Dimensions :	env. 160 mm x 180 mm x 70 mm
Poids :	env. 125 g (sans câble)
Température de fonctionnement :	5 °C - 35 °C

Humidité de l'air

(sans condensation) : 10% - 70%

Température de stockage : 0 °C - 40 °C

Tension caractéristique

de bande large (WBCV) : 124 mV +/- 10%

● **Consignes générales de sécurité**

Prenez connaissance de toutes les indications de maniement et de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ! Si vous remettez le produit à un tiers, veuillez également lui transmettre tous les documents s'y rapportant !

 DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !

 DANGER

- **Risque d'asphyxie !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité de l'emballage. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Le matériel d'emballage n'est pas un jouet.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien

du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur.
- Tenez le produit à l'abri de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures !
- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur ou à côté du produit.
- Vérifiez le produit avant chaque utilisation ! N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages sur le produit ou le câble de branchement jack 3,5 mm !
- Après un changement de température brutal, de la condensation peut se former à l'intérieur du produit. Dans ce cas, laissez le produit

s'acclimater pendant quelques heures avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !

- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou autres dispositifs émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.

ATTENTION !

- Ne jamais ouvrir le produit ! Aucune pièce interne ne nécessite d'entretien.
-  Une consigne de sécurité associée à ce symbole doit toujours retenir votre attention, car elle indique que la pression sonore trop forte ou les volumes trop forts dans le casque ou les écouteurs peuvent conduire à des lésions de l'audition ! Ajustez toujours le volume à un niveau agréable

et pas trop élevé. L'audition peut être endommagée si, pendant une longue durée, vous avez réglé le casque utilisé sur un volume trop élevé.



Danger pour cause de perception réduite. N'utilisez pas le casque audio lorsque vous conduisez un véhicule ou un vélo, manipulez des machines ou dans d'autres situations dans lesquelles la perception réduite d'un bruit ambiant peut vous mettre en danger ainsi que d'autres personnes. Respectez les dispositions et directives légales du pays dans lequel vous utilisez le casque audio.

● Avant la mise en service

- Vérifiez l'intégralité du contenu de la boîte avant la mise en service !

Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

● Connexion du casque audio via un câble audio

- Branchez la prise jack 3,5 mm (2 bagues) du câble de branchement jack 3,5 mm [6] dans la douille de branchement jack 3,5 mm [2].
- Branchez l'autre prise jack 3,5 mm (3 bagues) du câble de branchement 3,5 mm [6] dans la douille de branchement jack 3,5 mm de votre appareil de lecture.

Prise jack 3,5 mm pour branchement au casque audio (2 bagues)



Prise jack 3,5 mm pour branchement à l'appareil de lecture (3 bagues)



Remarque : utilisez des câbles audio qui mesurent moins de 3 m afin d'éviter les dysfonctionnements.

- Démarrez une playlist sur votre appareil de lecture. Vous pouvez uniquement régler le volume de la musique sur l'appareil de lecture.

● Mettre le casque

Si nécessaire, vous pouvez également ajuster la taille du casque à votre tête : les haut-parleurs 7 y sont fixés au moyen d'une barre métallique dans l'arceau 1. Ajustez-les pour profiter d'un confort de port optimal. Respectez le marquage « L » (= gauche) et « R » (= droit).

● Principales fonctions du casque pour la lecture de musique

- Démarrez une playlist sur l'appareil de lecture, et réglez tout d'abord le volume de musique sur le niveau minimal. Après avoir mis le casque, sélectionnez le volume qui vous convient. Les haut-parleurs 7 restituent la musique.

Touche	Fonctionnalité
	- Appuyer une fois sur la touche multifonctions 4 pour démarrer/arrêter la musique. - Appuyer deux fois pour passer au morceau suivant. - Appuyer trois fois pour passer au morceau précédent.

● Principales fonctions du casque lors d'une utilisation mains libres

Ce casque vous permet également de téléphoner si vous utilisez un dispositif de communication qui prend en charge cette fonction.

Si votre dispositif de communication est compatible avec le casque audio, la fonctionnalité suivante est disponible :

Fonctionnalité	Action
Répondre / mettre fin à un appel	Presser brièvement la touche multifonctions 
Rejeter un appel	Maintenir pressée la touche multifonctions  pendant 2 à 3 secondes

- Les haut-parleurs [7] diffuseront le signal sonore ainsi que la voix de votre correspondant téléphonique.
- La lecture de la musique est automatiquement interrompue lorsque vous répondez à un appel.
- Votre voix est saisie par le microphone [5].
- La musique reprend lorsque l'appel est terminé.

Remarque : En raison du grand nombre d'appareils de lecture, la compatibilité de toutes les fonctions ne peut être garantie.

● Partage de musique

Si vous souhaitez écouter de la musique sur ce casque audio, vous pouvez établir une connexion vers un autre appareil, comme un autre casque audio ou une enceinte, à l'aide de la sortie jack 3,5 mm [3].

● **Nettoyage**

ATTENTION

Risques de dommage du produit !

- Retirez toutes les prises du produit avant de le nettoyer !
- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit pendant son nettoyage, afin d'éviter d'endommager le produit et de devoir recourir à d'éventuelles réparations.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié et un produit vaisselle doux !

● **Stockage en cas de non utilisation**

- Rangez le produit dans un environnement sec, afin de ne pas l'exposer à la poussière et à la lumière directe du soleil.

- Afin d'éviter d'endommager la batterie en cas de stockage prolongé, la batterie doit être régulièrement chargée.

● Dépannage

● = **Erreur**

⊙ = Cause possible

○ = Mesure

● **Aucun son**

⊙ Erreur de maniement de l'appareil audio.

○ Augmenter le volume sonore de l'appareil de lecture.

● **Aucun son**

⊙ Prise jack 3,5 mm incorrectement branchée sur l'appareil audio et le casque audio.

- Branchez la prise jack 3,5 mm dans la douille de branchement correcte.

● **Mise au rebut**

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Produit :

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures

ménageres mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux

dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le

service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail : owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolenPagina 80

InleidingPagina 82

Correct gebruikPagina 83

Opmerkingen omtrent

handelsmerkenPagina 84

Omvang van de levering.....Pagina 84

Beschrijving van de onderdelen.....Pagina 85

Technische gegevens.....Pagina 85

Algemene veiligheidsinstructiesPagina 86

Voor de ingebruikname...Pagina 90

Koptelefoon via een

audiokabel aansluitenPagina 91

Koptelefoon opzettenPagina 92

Functies van de knoppen op uw koptelefoon tijdens muziekweergave ...	Pagina 93
Functies van de koptelefoon tijdens het gebruik als handsfreekit.....	Pagina 94
Music-sharing	Pagina 95
Reiniging	Pagina 96
Opslag bij niet-gebruik	Pagina 96
Storingen oplossen	Pagina 97
Afvoer	Pagina 98
Garantie	Pagina 99
Afwikkeling in geval van garantie ...	Pagina 101
Service	Pagina 102

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:



GEVAAR! Dit symbool duidt in combinatie met het signaalwoord “Gevaar” op een levensbedreigende situatie die, als er geen gehoor wordt gegeven aan de waarschuwing, kan leiden tot dodelijke verwondingen.



WAARSCHUWING! Dit symbool duidt in combinatie met het signaalwoord “Waarschuwing” op een gevaarlijke situatie die, als er geen gehoor wordt gegeven aan de waarschuwing, kan leiden tot ernstige verwondingen.

	VOORZICHTIG! Dit symbool duidt in combinatie met het signaalwoord “Voorzichtig” op een gevaar met een gering risico dat, als er geen gehoor wordt gegeven aan de waarschuwing, kan leiden tot lichte of middelmatige verwondingen.
	LET OP! Dit symbool met het signaalwoord “Let op” duidt erop dat er materiële schade mogelijk is.
	OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord “Opmerking” geeft nuttige aanvullende informatie.
	Volt (gelijkstroom)



Een waarschuwing met dit symbool wijst op het gevaar van mogelijke gehoorbeschadigingen. Vermijd een te hoge geluidsterkte over een langere periode.

“Music to go”-cadeauset

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen.

De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor

de aangegeven toepassingsgebieden.
Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct gebruik**

Deze koptelefoon (hierna product genoemd) is een apparaat dat behoort tot de consumentenelektronica. Het is bedoeld voor de geluidswereergave van audio-apparaten zoals bijvoorbeeld MP3-spelers, smartphones op normaal volume. Daarnaast kan het apparaat als headset worden gebruikt. Dankzij de extra uitgang op de koptelefoon kan de gebruiker de music-sharing-functie gebruiken.

Het product is bedoeld voor privé-gebruik. Het product mag niet voor zakelijke doeleinden worden ingezet. Elk ander gebruik geldt als niet doelmatig. Klachten van welke aard dan ook, die

voortkomen uit niet doelmatig gebruik of verboden aanpassingen van het product, worden als ongegrond gezien. Dergelijk gebruik is op eigen risico.

● **Opmerkingen omtrent handelsmerken**

- Het handelsmerk en de merknaam SilverCrest zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar.
- Alle andere namen en producten kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de desbetreffende eigenaar zijn.

● **Omvang van de levering**

- ❗ **OPMERKING:** haal het product en de gebruiksaanwijzing uit de verpakking en verwijder het complete verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

1 Koptelefoon

1 Gebruiksaanwijzing

1 Audiokabel (3,5 mm)

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Beugel | 5 Microfoon |
| 2 3,5 mm
jack-aansluitbus | 6 3,5 mm
jack-aansluitkabel |
| 3 3,5 mm
jack-uitgang | 7 Luidspreker met
oorbescherming |
| 4 Multifunctionele
knop | 8 Gebruiksaanwij-
zing |

● Technische gegevens

Luidspreker:	40 mm
Impedantie:	32 Ohm
Frequentie:	20 Hz - 20 KHz
Afmetingen:	ca. 160 mm x 180 mm x 70 mm

Gewicht:	ca. 125 g (zonder kabel)
Bedrijfstemperatuur:	5 °C – 35 °C
Luchtvochtigheid (geen condensatie):	10% – 70%
Opslagtemperatuur:	0 °C – 40 °C
Breedbandidenti- ficatiespanning (WBCV):	124 mV +/- 10%

● Algemene veiligheidsinstructies

Maak u voor de eerste ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd! Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden geeft!

GEVAAR LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

GEVAAR

- **Verstikkingsgevaar!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud

mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Het product is geen speelgoed.

KANS OP MATERIËLE SCHADE

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Houd het product uit de buurt van vocht, druppels en spatwater!
- Plaats geen brandende kaarsen of andere bronnen van open vuur op of naast het product.
- Controleer het product voor elk gebruik! Als u beschadigingen aan het product of aan de 3,5 mm jack-aansluitkabel ontdekt, mag u het product niet meer gebruiken!
- Na plotselinge temperatuurveranderingen kan zich condenswater in het product vormen. Geef het product in zulke gevallen enkele uren de tijd om te acclimatiseren, voordat u het weer gebruikt. Dit om kortsluiting te vermijden!

- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals verwarmingen of andere apparaten, die warmte verspreiden!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

WAARSCHUWING!

- Open het product nooit! Het bevat geen onderdelen die onderhouden moeten worden.
-  Een veiligheidsaanwijzing met dit symbool dient u erop attent te maken, dat een te hoge geluidsdruk of te hoog volume van de hoofdtelefoon of oordopjes gehoorbeschadiging tot gevolg kunnen hebben! Pas het volume altijd aan een aangenaam, niet te luid niveau, aan. Als u langere tijd een te hoog volume tijdens het gebruik van de koptelefoon heeft ingesteld,

kan dit leiden tot beschadigingen van het gehoor van de luisteraars.



Gevaar als gevolg van verminderde waarneming.

Gebruik de koptelefoon niet terwijl u in een voertuig of op een fiets rijdt, machines bedient of in andere situaties, waarin de verminderde waarneming van een omgevingsgeluid u of andere personen in gevaar zou kunnen brengen. Neem ook de wettelijke bepalingen en voorschriften van het land in acht, waarin u de koptelefoon gebruikt.

● Voor de ingebruikname

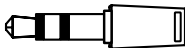
- ☐ Controleer voor ingebruikname de volledigheid en onbeschadigde toestand van de inhoud van de verpakking!

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Koptelefoon via een audiokabel aansluiten

- Steek de 3,5 mm jack-stekker (2 ringen) van de 3,5 mm jack-aansluitkabel **6** in de 3,5 mm jack-aansluitbus **2**.
- Steek de andere 3,5 mm jack-stekker (3 ringen) van de 3,5 mm jack-aansluitkabel **6** in de 3,5 mm-aansluitbus van uw afspelerapparaat.

3,5 mm jack-stekker voor aansluiting op de koptelefoon (2 ringen)



3,5 mm jack-stekker voor aansluiting op het afspelerapparaat (3 ringen)



Opmerking: gebruik audiokabels die niet langer dan 3 m zijn, om storingen te vermijden.

- Start een playlist op uw afspeelapparaat.
U kunt het muziekvolume alleen op het afspeelapparaat instellen.

● Koptelefoon opzetten

U kunt de koptelefoon indien nodig aan de grootte van uw hoofd aanpassen: de luidsprekers  zijn hiervoor met een metalen rail in de beugel  bevestigd. Stel deze zodanig af dat een optimaal draagcomfort is gewaarborgd. Let op de aanduidingen „L” (= links) en „R” (= rechts).

● **Functies van de knoppen op uw koptelefoon tijdens muziekweergave**

- Start een playlist op het afspeelapparaat en zet het volume eerst op minimum. Na het opzetten van de koptelefoon kunt u een aangenaam volume kiezen. De muziek wordt via de luidsprekers 7 weergegeven.

Toets	Functie
	- Eenmaal op de multifunctionele knop 4 drukken om de muziekweergave te starten / stoppen. - Druk twee keer om naar de volgende titel te gaan. - Druk drie keer om naar de vorige titel te gaan.

● **Functies van de koptelefoon tijdens het gebruik als handsfreekit**

U kunt ook bellen met uw koptelefoon, wanneer u een communicatiemiddel gebruikt dat deze functie ondersteunt.

Indien uw communicatiemiddel de koptelefoon ondersteunt, is de volgende functie beschikbaar:

Functie	Actie
Gesprek aannemen / beëindigen	Druk kort op de multifunctionele knop 4
Gesprek weigeren	Houd de multifunctionele knop 4 2-3 seconden ingedrukt

- De beltoon en ook de stem van de beller worden via de luidspreker **7** weergegeven.

- Bij een inkomend gesprek wordt de muziek automatisch onderbroken.
- De microfoon **5** herkent uw stem.
- De muziek zal verder gaan, als het gesprek beëindigd is.

Opmerking: vanwege verschillende weergave-apparaten kan de compatibiliteit van alle functies niet worden gewaarborgd.

● **Music-sharing**

Als u met deze koptelefoon muziek luistert, kunt u via de 3,5 mm jack-uitgang **3** een verbinding opbouwen met een ander apparaat zoals een koptelefoon of luidspreker.

● **Reiniging**

ATTENTIE

Mogelijke schade aan het product!

- Verwijder alle stekkers, voordat u het product reinigt!
- Verzeker u ervan dat er tijdens de reiniging geen vocht binnendringt, om hiermee een beschadiging van het product en een daaruit voortvloeiende reparatie te vermijden.
- Reinig het product alleen met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel!

● **Opslag bij niet-gebruik**

- Bewaar het product in een droge omgeving, zodat het niet blootgesteld wordt aan stof en direct zonlicht.

- Om een beschadiging van de accu bij langer opbergen te voorkomen, moet de accu regelmatig worden opgeladen.

● **Storingen oplossen**

● = **Fout**

⊙ = Mogelijke oorzaak

○ = Maatregel

● **Geen geluid**

- ⊙ Fout bij de bediening van het audio-apparaat.
- Volume op het weergaveapparaat verhogen.

● **Geen overdracht van het geluid**

- ⊙ Onjuist aangesloten 3,5 mm jack-stekker op het audio-apparaat en op de koptelefoon.
- Steek de 3,5 mm jack-stekker in de juiste aansluitbus.

● **Afvoer**

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.

Product:

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor

ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen)

of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of

per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u mee-gedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10
EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole Strona 105

Wstęp	Strona 107
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 108
Wskazówki dotyczące znaków towarowych	Strona 109
Zawartość.....	Strona 109
Opis części	Strona 110
Dane techniczne	Strona 110

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa..... Strona 111

Przed uruchomieniem	Strona 116
Podłączanie słuchawek poprzez kabel audio	Strona 116
Zakładanie słuchawek.....	Strona 117

Funkcje przycisków słuchawki przy odtwarzaniu muzyki.....	Strona 118
Funkcje przycisków słuchawek przy używaniu jako zestawu głośnomówiącego.....	Strona 119
Udostępnianie muzyki	Strona 120

Czyszczenie	Strona 121
--------------------------	-------------------

Przechowywanie w przypadku nieużywania..	Strona 121
---	-------------------

Usuwanie usterek.....	Strona 122
------------------------------	-------------------

Utylizacja	Strona 123
-------------------------	-------------------

Gwarancja	Strona 124
------------------------	-------------------

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 126
Serwis	Strona 127

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące wskazówki ostrzegawcze:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Symbol ten w połączeniu z hasłem sygnalizacyjnym „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrażającą życiu sytuację, która w razie nieprzestrzegania ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



OSTRZEŻENIE! Symbol ten w połączeniu z hasłem sygnalizacyjnym „Ostrzeżenie” wskazuje na niebezpieczną sytuację, która w razie nieprzestrzegania ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia.

	OSTROŻNIE! Symbol ten w połączeniu z hasłem sygnalizacyjnym „Ostrożnie” wskazuje na sytuację o niskim stopniu zagrożenia, która w razie nieprzestrzegania ostrzeżenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia.
	UWAGA! Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „Uwaga” wskazuje na możliwe uszkodzenie mienia.
	WSKAZÓWKA: Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „Wskazówka” podaje inne przydatne informacje.
	Wolt (prąd stały)
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na możliwe uszkodzenie słuchu. Unikać zbyt głośnego hałasu przez dłuższy czas.

Zestaw prezentowy **"Music to go"**

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Te słuchawki (dalej zwane produktem) są urządzeniem elektroniki rozrywkowej. Służą do odtwarzania dźwięku z urządzeń audio jak np. odtwarzaczy MP3, smartfonów w normalnej głośności. Ponadto urządzenia można używać jako zestawu słuchawkowego. Dodatkowe wyjście słuchawek umożliwia użytkownikowi funkcję udostępniania.

Produkt został zaprojektowany do prywatnego użytku. Nie może być używany do celów komercyjnych. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie reklamacje, jakie wynikają z użycia niezgodnego z przeznaczeniem lub zabronionych modyfikacji produktu, będą traktowane jako nieuzasadnione. Tego rodzaju użycie dokonywane jest na własne ryzyko.

● Wskazówki dotyczące znaków towarowych

- Znak towarowy i nazwa marki SilverCrest są własnością danego właściciela.
- Wszystkie inne nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi swoich właścicieli.

● Zawartość

- ❶ **WKAZÓWKA:** Wyjąć produkt i instrukcję obsługi z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką.

1 słuchawki

1 instrukcja obsługi

1 kabel audio (3,5 mm)

● Opis części

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Pałk | 5 | Mikrofon |
| 2 | Gniazdko przyłączeniowe jack 3,5 mm | 6 | Kabel przyłączeniowy jack 3,5 mm |
| 3 | Wyjście jack 3,5 mm | 7 | Głośnik z wkładką douszną |
| 4 | Przycisk wielofunkcyjny | 8 | Instrukcja obsługi |

● Dane techniczne

Głośnik:	40 mm
Impedancja:	32 om
Częstotliwość:	20 Hz – 20 KHz
Wymiary:	ok. 160 mm x 180 mm x 70 mm
Waga:	ok. 125 g (bez kabla)
Temperatura robocza:	5 °C – 35 °C
Wilgotność powietrza (bez kondensacji):	10 % – 70 %

Temperatura
przechowywania: $0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$
Napięcie
szerokopasmowe
(WBCV): $124\text{mV} + / - 10\%$

● **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa**

Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą dokumentację!

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAGROŻENIE
ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO
WYPADKU U DZIECI!**

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

■ **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić

się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Produkt nie jest zabawką.

NIEBEZPIECZEŃSTWO SZKÓD RZECZOWYCH

- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Chronić produkt przed wilgocią, kapiącą i pryskającą wodą!
- Nie stawiać palących się świeczek lub innych otwartych płomieni na produkcie lub obok niego.
- Produkt należy sprawdzić przed każdym użyciem! W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu lub kabla przyłączeniowego jask 3,5 mm nie należy już używać produktu!

- Po nagłych zmianach temperatur w produkcie może utworzyć się para wodna. W takich przypadkach pozostawić produkt na kilka godzin, by dopasowało się do klimatu, zanim ponownie się go użyje, aby uniknąć spięć!
- Nie używać produktu w pobliżu źródeł gorąca takich jak na przykład kaloryfery lub inne urządzenia wydzielające ciepło!
- Nie wrzucać produktu do ognia i nie narażać na wysokie temperatury.

⚠ UWAGA!

- Nigdy nie otwierać produktu! Nie zawiera małych części, które wymagają konserwacji.

-  Wskazówka bezpieczeństwa z tym symbolem powinna zwrócić uwagę na to, że zbyt wysokie ciśnienie akustyczne lub wysoka głośność w słuchawkach lub słuchawkach dousznych

mogą prowadzić do uszkodzenia słuchu! Głośność dopasować zawsze do przyjemnego nie za głośnego poziomu. Gdy przez dłuższy czas ustawiało się za dużą głośność przy stosowaniu słuchawek, może to prowadzić do uszkodzeń zmysłu słuchu słuchacza.



Niebezpieczeństwo wskutek zmniejszonego postrzegania.

Nie używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdu lub jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach, w których zmniejszone postrzeganie odgłosów otoczenia może spowodować niebezpieczeństwo na Państwa lub inne osoby. Przestrzegać również ustawowych postanowień i przepisów kraju, w którym używana są słuchawki.

● **Przed uruchomieniem**

- Przed uruchomieniem należy sprawdzić zawartość opakowania pod kątem kompletności i integralności!

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● **Podłączanie słuchawek poprzez kabel audio**

- Włożyć wtyczkę jack 3,5 mm (2 pierścienie) kabla przyłączeniowego jack 3,5 mm 6 w gniazdko przyłączeniowe jack 3,5 mm 2.
- Włożyć inną wtyczkę jack 3,5 mm (3 pierścienie) kabla przyłączeniowego jack 3,5 mm 6 w gniazdko przyłączeniowe 3,5 mm swojego odtwarzacza.

Wtyczka jack 3,5 mm do podłączania do słuchawek (2 pierścienie)	
Wtyczka jack 3,5 mm do podłączania do odtwarzacza (3 pierścienie)	

Wskazówka: Użyć kabla audio, który nie jest dłuższy niż 3 m, aby uniknąć zakłóceń.

- Uruchomić listę odtwarzania na swoim odtwarzaczu. Głośność muzyki można ustawiać jedynie na odtwarzaczu.

● Zakładanie słuchawek

Jeśli to konieczne, można dopasować słuchawki do rozmiaru głowy: W tym celu głośniki [7] są zamocowane za pomocą metalowej szyny w pałku [1]. Należy ustawić je tak, aby uzyskać

optymalny komfort noszenia. Przestrzegać oznaczenia „L” (= lewy) i „R” (= prawy).

● Funkcje przycisków słuchawki przy odtwarzaniu muzyki

- W odtwarzaczu włączyć listę odtwarzania i najpierw ustawić głośność na minimum. Po nałożeniu słuchawek wybrać przyjemną głośność. Muzyka jest odtwarzana z głośników 7.

Przy- cisk	Funkcja
	- Raz nacisnąć przycisk wielofunkcyjny 4, aby uruchomić / zatrzymać odtwarzanie muzyki. - Nacisnąć dwukrotnie, aby przejść do następnego tytułu. - Nacisnąć trzykrotnie, aby przejść do poprzedniego tytułu.

● Funkcje przycisków słuchawek przy używaniu jako zestawu głośnomówiącego

Przy użyciu słuchawek można prowadzić również rozmowy telefoniczne, jeśli korzysta się urządzenia komunikacyjnego, które obsługuje tę funkcję. Jeśli Państwa urządzenie komunikacyjne obsługuje słuchawkę, dostępna jest następująca funkcja:

Funkcja	Działanie
Odbieranie / Kończenie połączenia	Krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego 4
Odrzucanie połączenia	Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny 4 przez 2-3 sekundy

- Przez głośniki **7** zostanie odtworzony dzwonek, a także głos osoby dzwoniącej.

- Odtwarzanie muzyki zostanie automatycznie przerwane przy połączeniu przychodzącym.
- Mikrofon [5] przyjmie Państwa głos.
- Muzyka będzie kontynuowana po zakończeniu połączenia.

Wskazówka: Z powodu różnych odtwarzaczy nie można zapewnić kompatybilności wszystkich funkcji.

● **Udostępnianie muzyki**

Jeśli słucha się muzyki za pomocą tych słuchawek, można utworzyć połączenie poprzez wyjście jack 3,5 mm [3] z innym urządzeniem takim jak słuchawki lub głośniki.

● **Czyszczenie**

UWAGA

Możliwe uszkodzenie produktu!

- Przed czyszczeniem produktu usunąć wszystkie wtyczki!
- Upewnić się, że podczas czyszczenia do produktu nie wniknie wilgoć, aby uniknąć uszkodzenia produktu i wymaganej z tego powodu naprawy.
- Produkt czyścić jedynie lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem do czyszczenia!

● **Przechowywanie w przypadku nieużywania**

- Produkt przechowywać w suchym otoczeniu, aby nie był narażony na kurz ani bezpośrednie promienie słoneczne.

- Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora przy dłuższym przechowywaniu, należy regularnie ładować akumulator.

● **Usuwanie usterek**

● = **Usterka**

⊙ = Możliwa przyczyna

○ = Rozwiązanie

● **Brak przesyłania dźwięku**

⊙ Błąd obsługi urządzenia audio.

○ Zwiększyć głośność na odtwarzaczu.

● **Brak przesyłania dźwięku**

⊙ Niepoprawnie podłączona wtyczka jack 3,5 mm na urządzeniu audio i słuchawkach.

○ Włożyć wtyczkę jack 3,5 mm do właściwego gniazdka przyłączeniowego.

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Produkt:

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami

domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.

Produkt nadaje się do recyklingu, podlega poszerzonej odpowiedzialności producenta i jest osobno zbierany.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@lidl.pl



**Použitá výstražná
upozornění a symboly.....**Strana 130

Úvod.....	Strana 132
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 132
Pokyny k výstražným značkám	Strana 133
Obsah dodávky	Strana 134
Popis dílů	Strana 134
Technické data	Strana 135

**Všeobecná bezpečnostní
upozornění**Strana 136

Před uvedením do provozu	Strana 139
Připojení sluchátek přes audio kabel	Strana 140
Nasazení sluchátek.....	Strana 141

Funkce tlačítek na sluchátkách při přehrávání hudby	Strana 141
Funkce tlačítek na sluchátkách při použití k hlasitému volání	Strana 142
Sharing hudby	Strana 144
Čištění	Strana 144
Skladování	Strana 145
Odstranění poruch	Strana 145
Odstranění do odpadu	Strana 146
Záruka	Strana 148
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 149
Servis	Strana 150

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol upozorňuje ve spojení se signálním slovem „Nebezpečí“ na životu nebezpečnou situaci, která může vést, při nerespektování bezpečnostního pokynu, ke smrtelnému zranění.



VÝSTRAHA! Tento symbol upozorňuje ve spojení se signálním slovem „Výstraha“ na situaci, která může vést, při nerespektování bezpečnostních pokynů, k vážnému zranění.



VAROVÁNÍ! Tento symbol upozorňuje ve spojení se signálním slovem „Varování“ na ohrožení s mírným stupněm rizika, které může vést, při nerespektování bezpečnostních pokynů, k lehkému nebo středně vážnému zranění.



POZOR! Tento symbol se signálním slovem „Pozor“ informuje o tom, že může dojít k poškození věcí.



UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ označuje další užitečné informace.



Volt (stejnoseměrný proud)



Varování s tímto symbolem poukazuje na možná poškození sluchu. Vyhýbejte se přílišné hlasitosti po delší dobu.

Dárková souprava “Music to go”

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tato sluchátka (v dalším textu popisovaná jako výrobek), jsou přístroj z oblasti zábavné elektroniky. Slouží k reprodukci zvuku z audio přístrojů, jako

např. přehrávačů MP3 a smartphonů v normální hlasitosti. Dále lze používat přístroj i jako headset. Přídavný výstup pro sluchátka umožňuje uživateli dělit se o hudbu.

Výrobek je koncipován pro privátní používání. Nesmí se používat pro podnikatelské nebo komerční účely. Každé jiné použití je použitím k nestanovenému účelu. Reklamace jakéhokoliv druhu vyplývající z použití k nestanovenému účelu nebo ze zakázaných modifikací výrobku jsou považovány jako neopodstatněné. Takové použití je použitím na vlastní nebezpečí.

● **Pokyny k výstražným značkám**

- Značka zboží a jméno značky SilverCrest jsou vlastnictvím právě platného majitele.

- Všechna další jména a výrobky mohou být značky nebo registrované chráněné značky příslušných vlastníků.

● **Obsah dodávky**

❗ UPOZORNĚNÍ: Vyjměte výrobek a návod k obsluze z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál. Obalový materiál není hračka.

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1 Sluchátka | 1 Návod k obsluze |
| 1 Audio kabel (3,5 mm) | |

● **Popis dílů**

- | | |
|--|--|
| 1 Hlavový most | 3 Výstup pro kolíkovou zástrčku
3,5 mm |
| 2 Zdířka pro kolíkovou zástrčku
3,5 mm | 4 Multifunkční tlačítko |
| | 5 Mikrofon |

6 Připojovací kabel s
kolíkovou zástrčkou
3,5 mm

7 Reprodukory
s polštářovanými
mušlemi

8 Návod k obsluze

● Technické data

Reproduktor:	40 mm
Impedance:	32 Ohm
Frekvence:	20 Hz - 20 KHz
Rozměry:	cca 160 mm x 180 mm x 70 mm
Váha:	cca 125 g (bez kabelu)
Provozní teplota:	5 °C - 35 °C
Vlhkost vzduchu (bez kondenzace):	10% - 70%
Skladovací teplota:	0 °C - 40 °C
Napětí identifikace širokého pásma (WBCV):	124 mV +/- 10%

● **Všeobecná bezpečnostní upozornění**

Před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními upozorněními! Při předávání výrobku třetí osobě předávejte současně i všechny jeho podklady!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

NEBEZPEČÍ

- **Nebezpečí udušení!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Obalový materiál není hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými

zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu. Výrobek není hračka.

NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD

- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu.
- Chraňte výrobek před vlhkostí i kapající a stříkající vodou!
- Nestavte vedle nebo na výrobek hořící svíčky nebo jiné předměty s otevřeným ohněm.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím! Nepoužívejte poškozený výrobek nebo s poškozeným připojovacím kabelem s kolíkovou zástrčkou 3,5 mm!

- Při náhlých změnách teploty může dojít k tvoření kondenzátu ve výrobku. Abyste zabránili možným zkratům umožněte výrobku v tomto případě několik hodin aklimatizace než ho znovu použijete!
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti topení nebo přístrojů vyvíjejících teplo!
- Neházejte výrobek do ohně a nevystavujte ho vysokým teplotám.

POZOR!

- Výrobek nikdy neotevírejte! Neobsahuje žádné díly vyžadující údržbu.
-  Bezpečnostní upozornění s tímto symbolem upozorňuje na to, že může vysoký akustický tlak nebo příliš zvýšená hlasitost ve sluchátkách způsobit poškození sluchu! Přizpůsobujte hlasitost vždy na příjemný stupeň. Delší dobu nastavený

vysoký stupeň hlasitosti ve sluchátkách může vést k poškození sluchu uživatele.



Nebezpečí v důsledku

sníženého vnímání. Výrobek nepoužívejte, jestliže řídíte vozidlo

resp. jedete na kole, obsluhujete stroje nebo v jiných situacích, při kterých snížené vnímání zvuků okolního prostředí nebo jiných osob může zapříčinit ohrožení. Řiďte se zákony a předpisy země, ve které výrobek používáte.

● Před uvedením do provozu

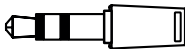
- Před uvedením do provozu zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu balení!

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Připojení sluchátek přes audio kabel

- Zastrčte kolíkovou zástrčku 3,5 mm (2 kroužky) připojovacího kabelu s kolíkovou zástrčkou 3,5 mm **6** do připojovací zdířky pro kolíkovou zástrčku 3,5 mm **2**.
- Zastrčte kolíkovou zástrčku 3,5 mm (3 kroužky) připojovacího kabelu s kolíkovou zástrčkou 3,5 mm **6** do připojovací zdířky Vašeho přístroje na přehrávání.

Kolíková zástrčka
3,5 mm pro připojení do
sluchátek (2 kroužky)



Kolíková zástrčka
3,5 mm pro připojení do
přístroje na přehrávání
(3 kroužky)



Upozornění: používejte audio kabely, které nejsou delší než 3 m, tím předejdete vzniku rušení.

- Nastartujte na Vašem přehrávači playlist. Hlasitost hudby můžete nastavit na přehrávajícím přístroji.

● Nasazení sluchátek

V případě potřeby můžete sluchátka přizpůsobit velikosti Vaší hlavy: reproduktory **7** jsou k tomu připevněny na kovové liště v hlavovém mostu **1**. Nastavte reproduktory tak, abyste měli zajištěný optimální komfort při nošení. Dbejte na označení „L“ (= levý) a „R“ (= pravý).

● Funkce tlačítek na sluchátkách při přehrávání hudby

- Nastartujte na přehrávajícím přístroji Playlist a nejdříve nastavte hlasitost na minimum. Po

nasazení sluchátek zvolte příjemnou hlasitost.
Hudba hraje v reproduktorech **7**.

Tlačítko	Funkce
	– jednou stisknout multifunkční tlačítko 4 pro startování / resp. zastavení přehrávané hudby. – dvakrát stisknout pro přechod k dalšímu titulu. – třikrát stisknout pro přechod k předcházejícímu titulu.

● **Funkce tlačítek na sluchátkách při použití k hlasitému volání**

Sluchátka můžete použít i na telefonování, jestliže používáte komunikační přístroj podporující tuto funkci.

Jestliže Váš komunikační přístroj sluchátka podporuje máte k dispozici následující funkce:

Funkce	Akce
Přijem hovoru resp. jeho ukončení	Multifunkční tlačítko 4 krátce stisknout
Odmítnutí hovoru	Multifunkční tlačítko 4 přidržet na 2 až 3 vteřiny

- Zvonění a hlas volajícího jsou slyšet v reproduktorech **7**.
- Přehrávání hudby se při volání automaticky přeruší.
- Mikrofon **5** přenáší Váš hlas.
- Po ukončení hovoru přehrávání hudby pokračuje.

Upozornění: z důvodů nejrůznějších přístrojů k přehrávání není zaručena kompatibilita všech funkcí.

● **Sharing hudby**

Při poslechu hudby těmito sluchátky můžete přes výstup pro kolíkovou zástrčku 3,5 mm 3 připojit další přístroj jako např. sluchátka nebo reproduktor.

● **Čištění**

POZOR

Možná poškození výrobku!

- Před čištěním výrobku vytáhněte všechny zástrčky!
- Dávejte pozor, aby se při čištění nedostala do výrobku vlhkost, zabráníte tím později potřebným opravám.

- Výrobek čistěte mírně navlhčeným hadrem a slabým čisticím prostředkem!

● Skladování

- Výrobek skladujte v suchém prostředí, chráněný před prachem a sluncem.
- Pro zabránění poškození akumulátoru při delším skladování se musí akumulátor pravidelně nabíjet.

● Odstranění poruch

● = **Porucha**

⊙ = Možná příčina

○ = Opatření

● **Přenos zvuku nefunguje**

- ⊙ Chyba při obsluze audio přístroje.

- Zvýšit hlasitost na přehrávači.

● **Přenos zvuku nefunguje**

- ⦿ Nesprávně zastrčená kolíková zástrčka 3,5 mm na audio přístroji a sluchátkách.
- Zastrčte kolíkovou zástrčku 3,5 mm do správné připojovací zdířky.

● **Odstranění do odpadu**

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Výrobek:

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/

EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené zodpovědnosti výrobce a likviduje se odděleně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka

zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly .. Strana 154

Úvod..... Strana 155

Používanie v súlade

s určeným účelom Strana 156

Poznámky k ochrannej značke Strana 157

Obsah dodávky Strana 157

Popis častí..... Strana 158

Technické údaje Strana 158

Všeobecné bezpečnostné upozornenia Strana 159

Pred uvedením do prevádzky..... Strana 163

Pripojenie slúchadiel

pomocou audio-kábla..... Strana 163

Nasadenie slúchadiel..... Strana 164

Funkcie tlačidiel slúchadiel pri prehrávaní hudby	Strana 165
Funkcie tlačidiel slúchadiel pri používaní handsfree-zariadenia	Strana 166
Zdieľanie hudby	Strana 167
Čistenie	Strana 167
Skladovanie v prípade nepoužívania	Strana 168
Odstraňovanie porúch	Strana 169
Likvidácia	Strana 170
Záruka	Strana 171
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 173
Servis	Strana 174

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie sú použité nasledujúce výstražné upozornenia:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ poukazuje na životu nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade nerešpektovania výstražného upozornenia môže spôsobiť smrteľné poranenia.



VAROVANIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ poukazuje na nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade nerešpektovania výstražného upozornenia môže spôsobiť ťažké poranenia.



OPATRNE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Opatrne“ poukazuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade nerešpektovania výstražného upozornenia môže spôsobiť ľahké až stredné poranenia.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ signalizuje, že hrozí vecné poškodenie.



POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „Poznámka“ ponúka ďalšie užitočné informácie.



Volt (jednosmerný prúd)



Varovanie s týmto symbolom upozorňuje na možné poškodenie sluchu. Zabráňte príliš vysokej hlasitosti na dlhšiu dobu.

Darčeková súprava "Music to go"

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tieto slúchadlá (následne nazývané ako výrobok) sú prístroj zábavnej elektroniky. Slúžia na zvukovú reprodukciu audio-prístrojov ako sú napr. MP3 prehrávače, smartfóny v normálnej hlasitosti. Prístroj smie byť používaný aj ako headset. Dodatočný výstup pre slúchadlá umožňuje používateľovi používať funkciu zdieľania hudby.

Výrobok je koncipovaný pre súkromné používanie. Nesmie byť používaný pre priemyselné účely. Každé iné používanie je v rozpore s určeným účelom. Reklamácie akéhokoľvek druhu, ktoré sú dôsledkom používania, ktoré nie je v súlade s určeným účelom, alebo dôsledkom zakázaných modifikácií výrobku, sú považované za neopodstatnené. Takéto používanie je iba na vlastné riziko.

● Popis častí

- | | | | |
|---|----------------------------------|---|--|
| 1 | Držiak | 6 | 3,5 mm pripojovací kábel jack |
| 2 | 3,5 mm pripojovacia zásuvka jack | 7 | Reproduktor s van-kúšikmi pre ochranu sluchu |
| 3 | 3,5 mm výstup jack | 8 | Návod na používanie |
| 4 | Multifunkčné tlačidlo | | |
| 5 | Mikrofón | | |

● Technické údaje

Reproduktor:	40 mm
Impedancia:	32 Ohm
Frekvencia:	20 Hz – 20 KHz
Rozmery:	cca. 160 mm x 180 mm x 70 mm
Hmotnosť:	cca. 125 g (bez kábla)
Prevádzková teplota:	5 °C – 35 °C
Vlhosť vzduchu (žiadna kondenzácia):	10 % – 70 %

Teplota skladovania: 0 °C – 40 °C

Širokopásmové

napätie (WBCV): 124 mV +/- 10%

● **Všeobecné bezpečnostné upozornenia**

Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti! Pri predaní výrobku tretím osobám im s ním odovzdajte aj všetky podklady!

 **NEBEZPEČENSTVO NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČEN-
STVO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**

 **NEBEZPEČENSTVO**

- **Nebezpečenstvo zadusení!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusení

obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál nie je hračka.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Výrobok nie je určený na hranie.

NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH ŠKÔD

- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ.

- Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od vlhkosti, kvapkajúcej a striekajúcej vody!
- Na výrobok alebo vedľa neho neumiestňujte horiace sviečky alebo iné otvorené plamene.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte! Ak zistíte akékoľvek poškodenia na výrobku alebo na 3,5 mm pripojovacom kábli jack, výrobok viac nepoužívajte!
- Po náhlych teplotných zmenách sa môže vo výrobku tvoriť kondenzovaná voda. V takom prípade dajte výrobku pred ďalším používaním niekoľko hodín čas na aklimatizáciu, aby ste zabránili skratom!
- Neprevádzkujte výrobok v blízkosti tepelných zdrojov ako sú napríklad radiátory alebo iné prístroje, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzajte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.

POZOR

- Nikdy neotvárajte výrobok! Neobsahuje vnútorné diely, ktoré by si vyžadovali údržbu.

-  Bezpečnostné upozornenie s týmto symbolom má upozorniť na to, že príliš vysoký akustický tlak alebo príliš vysoká hlasitosť slúchadiel môže viesť k poškodeniu sluchu! Nastavte hlasitosť vždy na príjemnú, nie príliš hlasnú hladinu. Ak máte pri používaní slúchadiel dlhší čas nastavenú príliš vysokú hlasitosť, môže to viesť k poškodeniu sluchu počúvajúceho.

-  **Nebezpečenstvo v dôsledku zníženého vnímania.** Nepoužívajte slúchadlá, keď jazdíte vozidlom alebo na bicykli, obsluhujete stroje alebo v situáciách, kde by zníženie vnímania okolitého hluku mohlo ohroziť Vás alebo iné

osoby. Dodržiavajte zákonné ustanovenia a predpisy krajiny, v ktorej používate slúchadlá.

● **Pred uvedením do prevádzky**

- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte úplnosť a neporušenosť obsahu balenia!

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● **Pripojenie slúchadiel pomocou audio-kábla**

- Zastrčte 3,5 mm zástrčkový konektor (2 krúžky) 3,5 mm pripojovacieho kábla jack **6** do 3,5 mm pripojovacej zásuvky jack **2**.
- Zastrčte iný 3,5 mm zástrčkový konektor (3 krúžky) 3,5 mm pripojovacieho kábla jack **6** do 3,5 mm pripojovacej zásuvky Vášho prehrávacieho prístroja.

3,5 mm zástrčkový konektor pre pripojenie na slúchadlá (2 krúžky)	
3,5 mm zástrčkový konektor pre pripojenie na prehrávací prístroj (3 krúžky)	

Poznámka: Používajte audiokáble, ktoré nie sú dlhšie ako 3 m, aby nedošlo k poručeniam.

- Na Vašom prehrávacom prístroji spustíte zoznam skladieb. Hlasitosť hudby môžete nastaviť iba na prehrávacom prístroji.

● Nasadenie slúchadiel

Ak je to potrebné, môžete slúchadlá prispôbiť veľkosti Vašej hlavy: Reprodukory [7] sú na držiaku [1] upevnené pomocou kovovej koľajničky. Nastavte ich tak, aby bol zaručený optimálny

komfort pri nosení. Dbajte na označenie „L“ (= vľavo) a „R“ (= vpravo).

● Funkcie tlačidiel slúchadiel pri prehrávaní hudby

- Na prehrávacom prístroji spustíte zoznam skladieb a hlasitosť nastavíte najskôr na minimum. Po nasadení slúchadiel zvolíte príjemnú hlasitosť. Hudba je prehrávaná prostredníctvom reproduktorov 7.

Tlačidlo	Funkcia
	- Raz stlačte multifunkčné tlačidlo 4, aby ste spustili / zastavili prehrávanie hudby. - Stlačte dvakrát, aby ste sa posunuli k ďalšej skladbe. - Stlačte trikrát, aby ste sa vrátili k predchádzajúcej skladbe.

● Funkcie tlačidiel slúchadiel pri používaní handsfree-zariadenia

Pomocou slúchadiel môžete viesť i telefonáty, ak používate komunikačný prístroj, ktorý podporuje túto funkciu.

Ak Váš komunikačný prístroj podporuje slúchadlá, máte k dispozícii nasledujúcu funkciu:

Funkcia	Akcia
Prijíť / ukončiť hovor	Krátko stlačte multifunkčné tlačidlo 4
Odmietnuť hovor	Multifunkčné tlačidlo 4 držte stlačené 2-3 sekundy

- Zvoniaci tón a i hlas volajúceho sú prenášané cez reproduktory **7**.
- Prehrávanie hudby je pri prichádzajúcom hovore automaticky prerušené.

- Mikrofón [5] prenáša Váš hlas.
- Keď je hovor ukončený, pokračuje hudba.

Poznámka: Z dôvodu rôznych prehrávacích prístrojov nie je možné zaručiť kompatibilitu všetkých funkcií.

● Zdieľanie hudby

Keď s týmito sluchátkami počúvate hudbu, môžete pomocou 3,5 mm výstupu jack [3] vytvoriť spojenie s iným prístrojom ako napr. sluchátkami alebo reproduktorom.

● Čistenie

 **POZOR**

Možné poškodenie výrobku!

- Pred čistením výrobku odstráňte všetky zástrčky!

- Zaistíte, aby počas čistenia neprenikla vlhkosť, aby ste predišli poškodeniu výrobku a z tohto dôvodu potrebnej oprave.
- Výrobok čistíte iba jemne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom!

● **Skladovanie v prípade nepoužívania**

- Výrobok skladujte iba v suchom prostredí, aby nebol vystavený prachu a priamemu slnečnému žiareniu.
- Aby ste pri dlhšom skladovaní predišli poškodeniu akumulátorovej batérie, je potrebné pravidelne nabíjať akumulátorovú batériu.

● **Odstraňovanie porúch**

● = **Chyba**

⊙ = Možná príčina

○ = Opatrenie

● **Žiadny prenos zvuku**

⊙ Chyba pri ovládaní audio-prístroja.

○ Zvýšte hlasitosť na prehrávacom prístroji.

● **Žiadny prenos zvuku**

⊙ Nesprávne zastrčený 3,5 mm zástrčkový konektor na audio-prístroji a slúchadlách.

○ Zapojte 3,5 mm zástrčkový konektor do správnej pripojovacej zásuvky.

● **Likvidácia**

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Výrobok:

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach,

zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a je osobitne zbieraný za účelom likvidácie.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na

spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG04620A/HG04620B/
HG04620C
Version: 10/2019

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacji · Stav
informací · Stav informáci: 09/2019
Ident.-No.: HG04620A/HG04620B/
HG04620C092019-8

